

INFOCARD

00:00:15:06 ,00:00:21:22 , THE OUTSKIRTS OF TARGU LAPUS, ROMANIA

ALIN MOLDOVAN

00:01:24:14 ,00:01:26:16 , Defend the goal!
00:01:33:19 ,00:01:38:13 , Kids bugged me, you know?
00:01:39:14 ,00:01:41:20 , "Gypsy, Gypsy, Gypsy!"
00:01:41:20 ,00:01:43:17 , "Roma!" They kept yelling.
00:01:44:02 ,00:01:46:05 , "Gypsy, Gypsy, Gypsy!"
00:01:46:05 ,00:01:49:07 , So I said: "You guessed it, brainiac! I'm a Gypsy."
00:01:49:07 ,00:01:50:10 , "Fine."
00:01:55:12 ,00:01:58:24 , I've been through a bunch of schools. Four in all.
00:01:58:24 ,00:02:00:22 , Including this one.
00:02:00:22 ,00:02:04:12 , Now it's nicer, but it was something awful when I was here.
00:02:04:12 ,00:02:08:12 , The whole school went to the dogs.
00:02:08:12 ,00:02:14:01 , A big, big truck came and knocked it down.
00:02:14:10 ,00:02:17:01 , This school taught you to be lazy.
00:02:17:01 ,00:02:20:08 , It's better in other schools than here.
00:02:20:08 ,00:02:24:06 , You can learn, you can...
00:02:24:06 ,00:02:25:17 , you can play.

INFOCARDS

00:02:30:14 ,00:02:40:13 , ROMA ("GYPSY") CHILDREN IN EUROPE
HAVE BEEN SEGREGATED IN INFERIOR SCHOOLS
FOR GENERATIONS

00:02:39:13 ,00:02:49:22 , IN 2006 THIRTY TOWNS IN ROMANIA
RECEIVED EUROPEAN FUNDS IN EXCHANGE FOR
A PROMISE TO INTEGRATE THEIR SCHOOLS

00:02:48:22 ,00:02:56:14 , THE SMALL TOWN OF TARGU LAPUS ALLOWED
AN INDEPENDENT CREW TO DOCUMENT THE PROCESS

TITLE CARD

00:02:57:24 ,00:03:03:16 , **Our School**

INFOCARD

00:03:08:00 ,00:03:12:10 , 2006

CHARACTER ID

00:03:16:15 ,00:03:21:08 , MITRU LESE

Mayor of Targu Lapus

MAYOR MITRU LESE

00:03:22:22 ,00:03:24:01 , Call everyone!

RADU MOLDOVAN

00:03:24:01 ,00:03:26:05 , - Who should I call?

MAYOR

00:03:24:01 ,00:03:26:05 , - Everyone you have here.

RADU MOLDOVAN

00:03:26:05 ,00:03:29:03 , - No one's here, everyone's at work.

MAYOR

00:03:26:05 ,00:03:29:03 , - Got any kids?

RADU MOLDOVAN

00:03:29:03 ,00:03:32:05 , - They're out stealing!

MAYOR

00:03:29:03 ,00:03:32:05 , - Stop kidding around.
00:03:32:05 ,00:03:34:16 , - Are the kids here?

RADU MOLDOVAN

00:03:32:05 ,00:03:34:16 , - We got no water!

MAYOR

00:03:34:16 ,00:03:38:18 , I know, but this isn't about water! Call everyone!

RADU MOLDOVAN

00:03:38:18 ,00:03:41:13 , - Well, I can go up there and...

MAYOR

00:03:38:18 ,00:03:41:13 , - Go get them.
00:03:43:08 ,00:03:44:14 , Go!
00:03:45:16 ,00:03:47:07 , Call the troops.
00:03:50:06 ,00:03:51:18 , Ten-hut!
00:03:51:18 ,00:03:53:22 , Gather everyone!
00:03:53:22 ,00:03:56:08 , Run up in the colony and call everyone here!
00:03:57:13 ,00:03:59:23 , All of you, go in the shade!
00:03:59:23 ,00:04:02:09 , Stay like that while I talk.
00:04:06:13 ,00:04:11:23 , First of all, I have to bid you welcome to Targu Lapus.
00:04:11:23 ,00:04:16:13 , I'm glad someone has found us on this hillside

00:04:17:18 ,00:04:21:07 , with its extraordinary nature
00:04:21:07 ,00:04:28:09 , special local color and unique climate.
00:04:28:09 ,00:04:31:05 , As you can see, today is a beautiful autumn day
00:04:31:05 ,00:04:35:16 , but in winter it's bitter cold,worse than anywhere else.
00:04:35:16 ,00:04:39:10 , We are here on location in the Roma neighborhood
00:04:39:10 ,00:04:41:11 , also known as Dileu
00:04:41:11 ,00:04:47:09 , by this old school, which is undergoing repairs from European funds
00:04:47:09 ,00:04:51:02 , as part of the integration project "Together in School and in Life."
00:04:51:02 ,00:04:56:23 , The project started in order to show the European Union
00:04:56:23 ,00:05:03:11 , that I as Mayor make no difference between Roma and Romanians.
00:05:03:11 ,00:05:06:24 , Because Roma and Romanians have equal rights
00:05:06:24 ,00:05:10:10 , and especially because Roma, when they feel isolated,
00:05:10:10 ,00:05:13:17 , are offered, how should I say, the opportunity
00:05:13:17 ,00:05:16:24 , to do, pardon my language, "stupid stuff."
00:05:16:24 ,00:05:20:05 , That is, if they live apart in this neighborhood of theirs
00:05:20:05 ,00:05:25:05 , they devise ways to steal, not work, not go to school
00:05:25:05 ,00:05:27:20 , or get other ill-advised ideas!
00:05:31:05 ,00:05:32:19 , My children...
00:05:33:12 ,00:05:35:18 , - Do you all know who I am?

ROMA CHILDREN

00:05:33:12 ,00:05:35:18 , - Yes we do!

MAYOR

00:05:35:18 ,00:05:37:19 , You know me well, right?

SAVETA MOLDOVAN

00:05:37:19 ,00:05:41:20 , Remember when you had us clean up around the dumpster?

MAYOR

00:05:41:20 ,00:05:44:15 , Well, see...

ROMA CHILD

00:05:44:15 ,00:05:47:06 , - Me too!

MAYOR

00:05:44:15 ,00:05:47:06 , - Well, yes, her too...
00:05:47:06 ,00:05:50:05 , I had them tidy up and pick up some pieces of paper.

RAMONA MARIA

00:05:50:13 ,00:05:51:22 , That's not how it was!
00:05:51:22 ,00:05:54:13 , You said: "Clean up or I'll kick your ass!"
00:05:54:13 ,00:05:57:04 , And she goes: "You gotta pay us!"
00:05:57:04 ,00:06:00:13 , So you said: "I'll pay you when you're done."

MAYOR

00:06:02:02 ,00:06:04:04 ,
00:06:05:02 ,00:06:09:00 ,
SAVETA MOLDOVAN
00:06:09:00 ,00:06:13:21 ,

So it was fair and square!
So we're going to see each other in school in the morning?
- Which school do we go to?

MAYOR

00:06:09:00 ,00:06:13:21 ,
00:06:13:21 ,00:06:16:05 ,
00:06:16:05 ,00:06:18:21 ,

- To the school in the center of town.
The old school, as we call it.
Are you all gonna wash today? When are you gonna wash?

ALIN MOLDOVAN

00:06:18:21 ,00:06:20:15 ,

Me? Today.

MAYOR

00:06:20:15 ,00:06:22:15 ,

You'll wash today for tomorrow?

ALIN MOLDOVAN

00:06:22:15 ,00:06:24:04 ,

Not today, at 1 in the morning!

MAYOR

00:06:24:04 ,00:06:27:06 ,

Tonight at 1! But tomorrow we come to school clean, yes?

CHARACTER ID

00:06:32:09 ,00:06:37:00 ,

ALIN
8 years old

ALIN MOLDOVAN

00:06:38:19 ,00:06:42:19 ,
00:06:44:06 ,00:06:47:14 ,
00:06:48:18 ,00:06:51:19 ,
00:06:51:19 ,00:06:55:24 ,
00:06:55:24 ,00:06:59:23 ,
00:07:00:20 ,00:07:05:02 ,
00:07:05:02 ,00:07:10:18 ,
00:07:12:04 ,00:07:14:16 ,
00:07:18:21 ,00:07:21:24 ,

Tomorrow morning we're going to school.
I'll wash my hair with cold water.
I wash only once, so I don't get sick
I comb my hair, and then: To school!
I go there with big steps, big steps out to here!
Like this, like this and like this!
When I get to the road: Brrrrrm! That's how I run!
Like that and back!
Like that and back, that's how I'll run with my brothers!

CHARACTER ID

00:07:30:17 ,00:07:35:08 ,
00:07:30:17 ,00:07:35:08 ,

BENI
12 years old

ELISABETA MOLDOVAN

00:07:28:11 ,00:07:30:07 , Beni!
00:07:41:17 ,00:07:44:05 , Come on Beni, swim!

MOTHER AURICA MOLDOVAN

00:07:48:05 ,00:07:51:16 , At least he could learn to read
00:07:51:16 ,00:07:53:16 , even if we didn't learn to read ourselves.
00:07:54:15 ,00:08:00:16 , At least this child could turn out alright.
00:08:01:00 ,00:08:05:18 , I don't wanna lose him too. I lost enough children.
00:08:05:18 ,00:08:08:00 , So I've been struggling for him.
00:08:09:00 ,00:08:12:22 , They say there's a difference, because these are Roma children
00:08:12:22 ,00:08:17:11 , and they shouldn't be in the same class as the others.
00:08:17:11 ,00:08:21:14 , But I say God worked just as much on us as on everyone else.
00:08:22:07 ,00:08:26:17 , It doesn't matter where he goes to school as long as he learns.
00:08:26:17 ,00:08:29:07 , That's what I care about, learning!

CHARACTER ID

00:08:54:00 ,00:08:58:16 , DANA
16 years old

MONA NICOARA

00:08:59:22 ,00:09:02:05 , Where are you going to go to school now?

DANA VARGA

00:09:02:05 ,00:09:03:22 , In town!

MONA NICOARA

00:09:05:14 ,00:09:07:21 , Where were you until now?

DANA VARGA

00:09:07:21 ,00:09:09:06 , With the cows.

MONA NICOARA

00:09:09:06 ,00:09:11:19 , And where did you go to school until now?

DANA VARGA

00:09:11:19 ,00:09:13:09 , In Dileu.
00:09:13:09 ,00:09:17:08 , But the school director said: "Dana, you'll be going in town now!"
00:09:17:08 ,00:09:21:20 , I go: "Yes, can't wait to start!" He says: "Now you'll be among people!"
00:09:21:20 ,00:09:27:14 , "Alright, Dana's leaving the Gypsies! We'll put her among people!"
00:09:27:14 ,00:09:30:03 , "She'll be going where the high school is!"
00:09:30:03 ,00:09:32:09 , I am so happy, God only knows!

MONA NICOARA

00:09:32:17 ,00:09:35:12 , How was the school in Dileu?

BROTHER SORIN VARGA

00:09:35:24 ,00:09:38:20 ,

No one took that school seriously.

DANA VARGA

00:09:39:14 ,00:09:41:06 ,

00:09:41:06 ,00:09:44:04 ,

00:09:44:04 ,00:09:45:09 ,

It wasn't a serious school.

I always liked being among people, not among Gypsies.

I want to learn, not to...

SORIN VARGA

00:09:45:09 ,00:09:48:10 ,

00:09:48:10 ,00:09:50:23 ,

You'd get rained on inside that school!

It was all broken down.

ALIN MOLDOVAN

00:09:51:20 ,00:09:53:22 ,

Tomorrow morning everyone goes up to the school!

MAYOR

00:09:53:22 ,00:09:56:01 ,

00:09:56:01 ,00:09:57:12 ,

Go home, I told you!

Enough!

CRASMARITA MOLDOVAN

00:10:00:14 ,00:10:03:08 ,

Mr Mayor, we got no water!

MAYOR

00:10:04:12 ,00:10:08:22 ,

The main pipe is broken. They'll put a new one in.

CRASMARITA MOLDOVAN

00:10:08:22 ,00:10:11:14 ,

00:10:11:21 ,00:10:13:22 ,

00:10:13:22 ,00:10:16:17 ,

I know, but the kids are fainting!

I called the fire station to bring water here

but they kept saying I got the wrong number!

MAYOR

00:10:16:17 ,00:10:18:22 ,

- Do you have...

CRASMARITA MOLDOVAN

00:10:16:17 ,00:10:18:22 ,

- You gotta bring us water!

MAYOR

00:10:18:22 ,00:10:20:01 ,

00:10:20:01 ,00:10:24:22 ,

00:10:26:18 ,00:10:28:20 ,

00:10:28:20 ,00:10:30:17 ,

00:10:30:17 ,00:10:33:07 ,

Hellooo!

You got something to put water in if I bring it to you now?

You got buckets?

Alright!

Prepare the buckets!

CRASMARITA MOLDOVAN

00:10:33:07 ,00:10:35:07 , But we need clean water!

MAYOR
00:10:35:07 ,00:10:37:00 , Yes, drinking water!
00:10:37:00 ,00:10:39:11 , Get the buckets out now!
00:10:41:14 ,00:10:44:04 , Get on with the buckets!
00:10:44:04 ,00:10:46:04 , The fire truck is coming!
00:10:47:08 ,00:10:50:04 , Quick, fire emergency in Dileu!
00:10:50:04 ,00:10:52:16 , Come so we can give them water.
00:10:52:16 ,00:10:55:24 , Put that siren to some use
00:10:55:24 ,00:10:58:04 , and come right away, 'cause I'm here!
00:10:58:04 ,00:10:59:10 , Come! Fire!
00:11:00:08 ,00:11:02:08 , Didn't you hear what I said?
00:11:02:08 ,00:11:05:08 , You're still not ready! I wanna see you with the buckets!

YOUNG ROMA MAN
00:11:05:08 ,00:11:06:08 , Aye, aye, sir!

MAYOR
00:11:06:08 ,00:11:08:15 , I'm not keeping the fire truck here forever!
00:11:10:11 ,00:11:12:04 , Come on! Gather 'round!

CRASMARITA MOLDOVAN
00:11:12:04 ,00:11:14:00 , This water thing is killing us, Mr Mayor!

MAYOR
00:11:14:00 ,00:11:15:23 , Something's killing all of us!
00:11:15:23 ,00:11:18:01 , I got things that kill me too!

CRASMARITA MOLDOVAN
00:11:18:01 ,00:11:20:20 , I can't walk two kilometers to get water!

MAYOR
00:11:20:20 ,00:11:24:00 , I spoiled you, didn't I?
00:11:24:00 ,00:11:27:10 , 'Cause you didn't have a faucet here before, right?

CRASMARITA MOLDOVAN
00:11:27:10 ,00:11:29:15 , We had a well but Romanians poisoned it!

MAYOR
00:11:29:15 ,00:11:32:00 , And now it's my fault they poisoned it!

ROMA KID VOICE
00:11:33:05 ,00:11:34:16 , The fire truck!

MAYOR

00:11:36:22 ,00:11:39:06 , Bring your buckets!
00:12:07:08 ,00:12:09:06 , Where did you fill it up?

FIRE TRUCK DRIVER

00:12:09:06 ,00:12:10:11 , Fire hydrant.

MAYOR

00:12:10:11 ,00:12:11:05 , Good.
00:12:11:05 ,00:12:13:15 , The water is good drinking water!
00:12:13:15 ,00:12:15:04 , Got any cigarettes?
00:12:17:04 ,00:12:19:18 , Take as much as you want!

NICOLAE MOLDOVAN

00:12:20:14 ,00:12:23:02 , The kids got water now.

MAYOR

00:12:23:15 ,00:12:25:14 , Get all of them in the tub!
00:12:25:14 ,00:12:27:13 , Dunk them in the barrel!
00:12:27:13 ,00:12:30:04 , That was our understanding, that they'd wash tonight!

SAVETA MOLDOVAN

00:12:45:06 ,00:12:48:13 , Can you give me water to wash my face?
00:12:54:06 ,00:12:55:18 , Did you wash up?

ALIN MOLDOVAN

00:12:56:03 ,00:12:58:00 , I washed up late.
00:12:58:00 ,00:13:00:00 , 'Round 3 in the morning.

SAVETA MOLDOVAN

00:13:01:22 ,00:13:03:13 , Thank you, Alin!

ALIN MOLDOVAN

00:13:03:13 ,00:13:06:04 , I washed up last night at 3 o'clock.
00:13:06:21 ,00:13:08:10 , With all my brothers and sisters.

SAVETA MOLDOVAN

00:13:08:10 ,00:13:10:10 , You gotta wash up too.

DANA VARGA

00:13:17:13 ,00:13:19:13 , I'm slow to wake up.

NICOLAE MOLDOVAN

00:13:25:14 ,00:13:29:14 , Told you his feet grew, you had to get those small shoes!

MOTHER MAGDALENA MOLDOVAN

00:13:35:13 ,00:13:37:19 , Drop your head back.
00:13:37:19 ,00:13:39:20 , What does he need?

SAVETA MOLDOVAN

00:14:33:07 ,00:14:35:10 , Everybody up!

FATHER NICOALE MOLDOVAN

00:14:37:05 ,00:14:39:05 , Sit wherever, just don't get dirty.

ROMA NEIGHBORHOOD WOMAN

00:14:43:05 ,00:14:46:05 , You're not going to kindergarten!
00:14:47:13 ,00:14:50:17 , You're going to the main school now!

MAGDALENA MOLDOVAN

00:15:55:12 ,00:15:57:09 , All hold hands, come on!
00:15:57:09 ,00:15:59:12 , Hold her hand, like that!
00:15:59:12 ,00:16:01:12 , Alin, come over here!

PRIEST

00:16:07:09 ,00:16:10:18 , *God inspired the Scriptures*
00:16:10:18 ,00:16:17:12 , *to shepherd Man to righteousness*
00:16:17:12 ,00:16:20:14 , *so Man may be perfected*
00:16:20:14 ,00:16:23:13 , *and prepared to do good.*
00:16:24:08 ,00:16:31:07 , *God protect and absolve us.*

SCHOOL DIRECTOR OVIDIU BOGA

00:16:35:18 ,00:16:41:22 , To those of you coming to this school for the first time
00:16:41:22 ,00:16:45:22 , I wish you a sincere welcome and much success.
00:16:46:23 ,00:16:48:05 , And...
00:16:48:05 ,00:16:53:17 , take good care of what we are offering you here.

MAGDALENA MOLDOVAN

00:16:55:04 ,00:16:59:00 , We want the kids to go to school in town because they'll learn there.
00:16:59:00 ,00:17:03:00 , There they'll teach our kids just the same as they teach Romanians.
00:17:04:03 ,00:17:08:19 , We want our kids to learn to read and write
00:17:09:14 ,00:17:13:08 , so they can learn a trade when they grow up.
00:17:13:20 ,00:17:15:20 , That's what we want.

TEACHER RODICA UNGUR

00:17:30:01 ,00:17:32:12 , - Everybody present?

CLASS

00:17:30:01 ,00:17:32:12 , - Yesss!

RODICA UNGUR
00:17:33:04 ,00:17:35:10 , - Can you write?

CLASS
00:17:33:04 ,00:17:35:10 , - Yesss!

RODICA UNGUR
00:17:35:10 ,00:17:37:04 , - All of you?

CLASS
00:17:35:10 ,00:17:37:04 , - Yesss.

RODICA UNGUR
00:17:37:15 ,00:17:39:21 , - And can do math too?

CLASS
00:17:37:15 ,00:17:39:21 , - Yesss!

RODICA UNGUR
00:17:41:05 ,00:17:44:08 , - You like it in school?

CLASS
00:17:41:05 ,00:17:44:08 , - Yesss!

RODICA UNGUR
00:17:44:08 ,00:17:46:18 , Sure you're telling the truth?

INFOCARD
00:17:22:06 ,00:17:28:23 , THE YOUNGEST ROMA CHILDREN
ARE INTEGRATED INTO THE FIRST
AND SECOND GRADES

SAVETA MOLDOVAN
00:17:50:24 ,00:17:53:06 , Do we have a teacher yet?

RAMONA MARIA
00:17:53:06 ,00:17:55:03 , No.

RAMONA MARIA
00:18:07:24 ,00:18:11:09 , So many children in the other class!
00:18:11:16 ,00:18:15:21 , They all have notebooks with pictures on them!
00:18:15:21 ,00:18:18:15 , And pencil cases right here on the desk!

ALINA MOLDOVAN

00:18:18:15 ,00:18:21:16 , There are Romanians too...
00:18:21:16 ,00:18:23:19 , Both Gypsies and Romanians!

TEACHER CRISTINA BOLCHIS

00:18:24:18 ,00:18:26:22 , Good morning!
00:18:26:22 ,00:18:30:10 , - It's just the three of you?

SAVETA MOLDOVAN

00:18:26:22 ,00:18:30:10 , - The others are outside.

CRISTINA BOLCHIS

00:18:30:10 ,00:18:33:17 , Sit there nicely. I'll get them myself.

BENIAMIN LINGURAR

00:18:34:08 ,00:18:40:00 , Mrs Teacher, there ain't no Romanians?
00:18:45:03 ,00:18:49:03 , Is it only us Gypsies here? No other children?

SAVETA MOLDOVAN

00:18:49:03 ,00:18:53:15 , No, only Gypsies here. No Romanians.

RAMONA MARIA

00:18:55:09 ,00:18:58:17 , How's that, only Gypsies?
00:19:06:00 ,00:19:08:19 , I'm so happy we're gonna write, Mrs Teacher!

CRISTINA BOLCHIS

00:19:09:13 ,00:19:11:19 , We're gonna stop making noise, yes?

ELISABETA MOLDOVAN

00:19:11:19 ,00:19:13:22 , Did we get writing notebooks?

CRISTINA BOLCHIS

00:19:13:22 ,00:19:16:09 , We got both lined and checkered ones.
00:19:16:09 ,00:19:18:21 , If only you were inclined to write!
00:19:19:02 ,00:19:23:06 , It's no use having notebooks if you don't want to write!

SAVETA MOLDOVAN

00:19:26:03 ,00:19:28:16 , - We get two notebooks!

RAMONA MARIA

00:19:26:03 ,00:19:28:16 , - Thank you.

CRISTINA BOLCHIS

00:19:28:16 ,00:19:33:08 , Write your names nicely. Write whatever you're capable of.

INFOCARD

00:19:38:16 ,00:19:44:19 ,

OLDER ROMA STUDENTS
HAVE BEEN PLACED IN A
SEPARATE REMEDIAL CLASS

MONA NICOARA

00:20:15:12 ,00:20:20:14 ,
00:20:20:14 ,00:20:22:02 ,

Elisabeta, how is it here? Is it what you expected?
Is it better, is it worse?

ELISABETA MOLDOVAN

00:20:22:02 ,00:20:26:16 ,

It's better, only I got no classmates!

ALINA MOLDOVAN

00:20:26:16 ,00:20:28:16 ,

How's that, no classmates?

ELISABETA MOLDOVAN

00:20:28:16 ,00:20:31:09 ,

I mean "Gadje," not Gypsies!

ALINA MOLDOVAN

00:20:31:09 ,00:20:34:19 ,

Romanians are with Romanians and Gypsies are with Gypsies.

ELISABETA MOLDOVAN

00:20:34:19 ,00:20:38:09 ,

And what if I say I'm in second grade?!

ALINA MOLDOVAN

00:20:38:09 ,00:20:41:18 ,

You think your age doesn't show?!

BENIAMIN LINGURAR

00:20:41:18 ,00:20:46:08 ,

- It's not good, it's bad, just us.

ALINA MOLDOVAN

00:20:41:18 ,00:20:46:08 ,
00:20:46:08 ,00:20:50:11 ,

- Just Gypsies.
It would be better to have both Gypsies and Romanians!

BENIAMIN LINGURAR

00:20:50:11 ,00:20:56:21 ,

- If we had like 25 Romanians...

ALINA MOLDOVAN

00:20:50:11 ,00:20:56:21 ,

- Not like in Dileu!

BENIAMIN LINGURAR

00:20:56:21 ,00:21:01:14 ,
00:21:01:23 ,00:21:04:20 ,
00:21:04:20 ,00:21:08:20 ,

And 10 Gypsies...
Now that would be better!
We'd write and play together, we'd make friends.

CHARACTER ID

00:21:11:16 ,00:21:13:19

OVIDIU BOGA

School director

DIRECTOR OVIDIU BOGA

00:21:13:19 ,00:21:22:20 ,

00:21:22:20 ,00:21:30:16 ,

00:21:30:16 ,00:21:38:18 ,

00:21:38:18 ,00:21:40:20 ,

00:21:40:20 ,00:21:48:17 ,

00:21:51:05 ,00:21:57:16 ,

00:21:57:16 ,00:22:02:23 ,

00:22:02:23 ,00:22:08:15 ,

00:22:08:15 ,00:22:10:16 ,

00:22:10:16 ,00:22:18:06 ,

00:22:18:06 ,00:22:21:11 ,

As I expected, their knowledge base is...

less than the minimum level for a second grader.

Multiplication is not there.We can't do that with them.

We can do some writing.

But we should be beyond fundamentals by now.

So these children naturally need something special.

Because working in mass education with such broad differences

with both prize-winning students and children with...problems

this is very difficult.

And dividing your time between the good and the weak ones

I don't know how you organize that.

INFOCARD

00:22:31:22 ,00:22:40:07 ,

BECAUSE DANA IS MUCH OLDER

HER PLACEMENT IS UNCERTAIN

IN THE FIRST DAYS OF SCHOOL

VIORICA VARGA

00:22:42:01 ,00:22:46:23 ,

00:22:46:23 ,00:22:49:22 ,

She can't wait to lose the cows and go to school!

No cows to chase in school!

FATHER DANUT VARGA

00:22:51:19 ,00:22:55:17 ,

00:22:55:17 ,00:22:59:21 ,

00:23:00:16 ,00:23:02:16 ,

00:23:03:10 ,00:23:06:09 ,

We didn't go to school in the old days.

My parents died. We were left on our own, seven children.

We did the best we could.

But we're not stupid.

MOTHER VIORICA VARGA

00:23:08:19 ,00:23:12:23 ,

We can manage anything,without problems.

DANUT VARGA

00:23:12:23 ,00:23:16:24 ,

00:23:17:12 ,00:23:20:09 ,

00:23:21:13 ,00:23:26:17 ,

What can we do, if we didn't get any learning

and we couldn't go to school...

Now they'll be taken care of in town, it's gonna be different.

MONA NICOARA

00:23:27:13 ,00:23:30:18 ,

How are the Romanians in town?

VIORICA VARGA

00:23:30:18 ,00:23:32:07 , Very bad. Very bad.
00:23:32:07 ,00:23:35:06 , Some of them are good, but not all.
00:23:35:06 ,00:23:38:09 , Good ones are rare.
00:23:41:19 ,00:23:43:04 , They say things like:
00:23:43:04 ,00:23:48:03 , A Gypsy's always gonna be a Gypsy and Romanians are Romanians.
00:23:48:03 ,00:23:51:06 , That's what they say: Damn those Gypsies!
00:23:51:06 ,00:23:54:14 , We try to do good by them, we herd their cows.
00:23:54:14 ,00:23:56:23 , It's never good enough, no matter how hard we try.
00:23:56:23 ,00:23:58:11 , That's how this world is.

MONA NICOARA

00:24:02:00 ,00:24:07:03 , But Dana works for the priest's wife. Is she good to her?

VIORICA VARGA

00:24:07:03 ,00:24:09:15 , Yes, she's very good.
00:24:09:15 ,00:24:12:23 , And she gives her all sorts of stuff:
00:24:12:23 ,00:24:16:15 , money, food, clothes...
00:24:16:15 ,00:24:19:13 , I can't complain.

CHARACTER ID

00:24:37:01 ,00:24:40:11 , ION POP
Priest

ION POP

00:24:31:20 ,00:24:33:21 , On the edges, Dana.
00:24:33:21 ,00:24:36:17 , That solvent cleans the grout off the stone.

FLOAREA POP

00:24:45:06 ,00:24:48:19 , Dana's been working with us for one year, right?

DANA VARGA

00:24:48:19 ,00:24:50:22 , It's gonna be a year in the spring.

FLOAREA POP

00:24:50:22 ,00:24:57:13 , She comes over to see us when she feels she misses us!

CHARACTER ID

00:24:57:13 ,00:24:59:19 , FLOAREA POP
Priest's wife

ION POP

00:24:59:19 ,00:25:02:17 , And she never asks for payment.

FLOAREA POP

00:25:03:11 ,00:25:06:11 , I care about her because she's hard-working and tidy.
00:25:06:11 ,00:25:09:17 , She works the garden just like me!
00:25:09:17 ,00:25:13:03 , I taught her how to work: Meticulously!
00:25:13:11 ,00:25:16:16 , She can do homework here, in the garage.
00:25:16:16 ,00:25:19:23 , Not in the house, she's not used to it.
00:25:20:08 ,00:25:24:19 , But there we have a light, I can help her with homework for an hour.
00:25:24:19 ,00:25:28:10 , Because at home she doesn't do one stitch of homework!
00:25:28:10 ,00:25:30:10 , Because her place is unsuitable!
00:25:30:10 ,00:25:35:20 , Otherwise this girl will get lost!
00:25:35:20 ,00:25:37:07 , Definitely!
00:25:40:24 ,00:25:42:22 , Dana, you know the multiplication tables?

DANA VARGA

00:25:42:22 ,00:25:44:08 , Nope.
00:25:45:13 ,00:25:49:13 , I know tables, but not multiplication tables.

ION POP

00:25:50:09 ,00:25:52:03 , What's 2 times 2?

DANA VARGA

00:25:52:03 ,00:25:52:18 , Pardon?

FLOAREA POP

00:25:52:18 ,00:25:54:12 , 2 times 2.

DANA VARGA

00:25:54:12 ,00:25:55:23 , 4 - er, 5!

FLOAREA POP

00:25:55:23 ,00:25:57:23 , It's 4, you!
00:26:03:19 ,00:26:05:19 , I bought you a backpack.

DANA VARGA

00:26:05:19 ,00:26:08:14 , - That's too small!

FLOAREA POP

00:26:05:19 ,00:26:08:14 , - You wanted it bigger?

DANA VARGA

00:26:08:14 ,00:26:09:12 , Yes!
00:26:10:00 ,00:26:12:00 , I have a bigger one at home!
00:26:12:00 ,00:26:13:08 , And I don't like it!
00:26:13:08 ,00:26:16:19 , - I like them bigger.

FLOAREA POP

00:26:13:08 ,00:26:16:19 , - Fine, fine!
00:26:16:19 ,00:26:20:07 , Monday you'll have a new one! A pink or purple one!

DANA VARGA

00:26:20:12 ,00:26:22:03 , That's better.
00:26:23:07 ,00:26:25:10 , I don't like black.
00:26:26:09 ,00:26:29:09 , Nobody died, I don't need to wear black.

FLOAREA POP

00:26:33:02 ,00:26:37:07 , Come tell us what grade you're in after school tomorrow!

DANA VARGA

00:26:37:07 ,00:26:39:00 , Alright.

TEACHER CRISTINA BOLCHIS

00:27:37:24 ,00:27:40:22 , Why did you hit him?
00:27:41:22 ,00:27:45:01 , You think you're allowed to hit?!
00:27:45:24 ,00:27:48:13 , Elisabeta, stop it!
00:27:48:13 ,00:27:51:10 , Stop being so bad!

ELISABETA MOLDOVAN

00:27:51:10 ,00:27:54:16 , But, Miss, he tried to...

CRISTINA BOLCHIS

00:27:54:16 ,00:27:57:22 , Enough!
00:27:57:22 ,00:27:59:20 , Who do you think you are?!
00:28:01:06 ,00:28:03:22 , Patience, the smaller kids go first!
00:28:05:17 ,00:28:07:09 , Enough!
00:28:08:03 ,00:28:09:22 , Why did you leave the door open?

ELISABETA MOLDOVAN

00:28:09:22 ,00:28:11:11 , It wasn't me!

CRISTINA BOLCHIS

00:28:11:11 ,00:28:14:05 , But you were there too!
00:28:15:13 ,00:28:17:24 , Thank you. Come back, Dana.
00:28:19:17 ,00:28:20:23 , Benjamin...
00:28:20:23 ,00:28:25:03 , You take away 10 out of 20. What are you left with?

DANA VARGA

00:28:27:17 ,00:28:29:14 , With 10!

BENIAMIN LINGURAR

00:28:29:18 ,00:28:31:18 ,

I wanted to say!

CRISTINA BOLCHIS

00:28:32:01 ,00:28:36:13 ,

If you're slow, the girls get ahead of you!

00:28:37:19 ,00:28:39:19 ,

Let's do another one.

00:28:40:09 ,00:28:42:05 ,

Enough, Alina!

00:28:42:05 ,00:28:45:05 ,

We speak when spoken to, yes?

00:28:45:05 ,00:28:48:14 ,

I keep saying that, but you keep talking!

00:28:49:23 ,00:28:52:03 ,

How far can you count?

00:28:52:03 ,00:28:54:19 ,

As far you want. I can go to a million!

CRISTINA BOLCHIS

00:28:54:19 ,00:28:56:14 ,

Really? Up to a million?

DANA VARGA

00:28:56:14 ,00:29:00:01 ,

I can count by tens too!

CRISTINA BOLCHIS

00:29:00:01 ,00:29:03:05 ,

Then count by tens up to 100!

DANA VARGA

00:29:03:05 ,00:29:08:18 ,

10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100.

00:29:08:18 ,00:29:11:03 ,

I can do it backwards too!

CRISTINA BOLCHIS

00:29:11:03 ,00:29:14:23 ,

Go in descending order then.

DANA VARGA

00:29:14:23 ,00:29:22:10 ,

90, 80, 70, 60, 50, 40

00:29:22:10 ,00:29:26:16 ,

30, 20, and 10!

CRISTINA BOLCHIS

00:29:26:16 ,00:29:31:00 ,

Bravo! I heard you work hard after school too, right?

00:29:31:12 ,00:29:34:02 ,

You like to study and work too!

00:29:34:02 ,00:29:37:13 ,

And you're not cheeky, like your classmates!

ELISABETA MOLDOVAN

00:29:37:13 ,00:29:46:02 ,

Yeah, like Beni, like Bianca, like Gianina, like Saveta...

00:29:46:02 ,00:29:48:23 ,

and like her and like her!

CRISTINA BOLCHIS

00:29:48:23 ,00:29:51:11 ,

Enough, Elisabeta!

00:29:53:08 ,00:29:57:23 ,

Beniamin, please come to the blackboard.

00:29:59:19 ,00:30:01:20 ,

Take your hands out of your pockets.

00:30:01:20 ,00:30:04:11 , Here's the chalk, write 7+5.
00:30:04:11 ,00:30:09:12 , The rest of you write down what's on the blackboard.

ALINA MOLDOVAN

00:30:13:00 ,00:30:15:24 , What did he write there?

CRISTINA BOLCHIS

00:30:16:16 ,00:30:18:14 , You're not allowed to laugh!
00:30:18:14 ,00:30:20:16 , You don't know any better than him!
00:30:21:10 ,00:30:24:08 , - Write it down faster!

RAMONA MARIA

00:30:21:10 ,00:30:24:08 , - Write what?

CRISTINA BOLCHIS

00:30:24:08 ,00:30:27:07 , What's on the blackboard: 7+6!
00:30:27:07 ,00:30:31:05 , Do it, if you think you know any better!
00:30:32:07 ,00:30:33:14 , Go to your place, Benjamin!
00:30:33:14 ,00:30:36:07 , Saveta, write down 8+8.
00:30:36:07 ,00:30:37:22 , 8+8!
00:30:37:22 ,00:30:41:10 , Elisabeta, stop it!
00:30:49:15 ,00:30:52:03 , Please open your notebooks.
00:30:52:03 ,00:30:55:10 , We'll do some addition.
00:31:01:11 ,00:31:03:22 , Elisabeta, please write here.
00:31:06:01 ,00:31:09:00 , Actually, you can copy from the blackboard.
00:31:09:00 ,00:31:12:17 , I want to see if you get it right.
00:31:13:08 ,00:31:16:17 , Enough already!
00:31:17:14 ,00:31:21:10 , Please copy what I write on the blackboard!
00:31:22:16 ,00:31:24:03 , Elisabeta, are you paying attention?!
00:31:24:16 ,00:31:26:00 , Doesn't look like you are!

CHARACTER ID

00:31:30:23 ,00:31:34:00 , CRISTINA BOLCHIS
Teacher

CRISTINA BOLCHIS

00:31:34:00 ,00:31:38:20 , I tell them to be more like me, to observe my behavior.
00:31:38:20 ,00:31:42:24 , They should be quieter, less recalcitrant.
00:31:42:24 ,00:31:49:02 , They shouldn't fight back just because someone touches them.
00:31:50:01 ,00:31:51:23 , I don't know...
00:31:51:23 ,00:31:57:11 , They have violence in their blood!
00:31:57:11 ,00:32:01:22 , If someone hits them they have to take revenge.
00:32:03:07 ,00:32:07:14 , The other teachers feel for me.
00:32:09:05 ,00:32:11:08 , Indeed, it's hard to work.

00:32:11:08 ,00:32:15:08 , Those who have one or two of these children in class
00:32:15:08 ,00:32:18:19 , noticed that conflicts arise right away.
00:32:18:19 ,00:32:21:10 , Imagine when they're all Roma!

TEACHER RODICA UNGUR

00:32:24:01 ,00:32:25:11 , Open your books.
00:32:28:13 ,00:32:30:17 , Read the lesson.

ROMANIAN PUPIL

00:32:30:17 ,00:32:34:03 , *"Memories of My Boyhood" adapted from Ion Creangă*
00:32:34:23 ,00:32:38:10 , *"My darling son!"*
00:32:39:02 ,00:32:43:09 , *"Your father's gone to cut the oats"*
00:32:43:09 ,00:32:47:15 , *"and I have more than enough to do."*
00:32:47:15 ,00:32:52:24 , *"Can you stay home to mind the baby?"*
00:32:52:24 ,00:32:58:13 , *"Alright, mother!" But I alone knew what was in my heart.*

RODICA UNGUR

00:32:58:13 ,00:33:01:10 , Keep doing your own task!
00:33:01:10 ,00:33:05:19 , Here, write: lowercase "a" and lowercase "m"

ROMANIAN PUPIL

00:33:07:05 ,00:33:13:13 , *As it was hot, I ran away to the pond. Mother began calling out for me.*

RODICA UNGUR

00:33:16:22 ,00:33:20:09 , One, two, three. One, two, three.
00:33:20:09 ,00:33:23:13 , Can't you count to three?
00:33:23:13 ,00:33:26:08 , Go ahead. By yourself. One, two, three.
00:33:26:08 ,00:33:28:23 , - Are you finished, kids?

CLASS

00:33:26:08 ,00:33:28:23 , - Yes!

RODICA UNGUR

00:33:29:08 ,00:33:33:01 , How can I not get upset, kids? They're not learning!
00:33:33:01 ,00:33:36:10 , I give it to them on a platter, and they still won't learn!
00:33:40:09 ,00:33:44:07 , Since I have Roma children in my class
00:33:44:19 ,00:33:47:17 , I have to work differently with them.

CHARACTER ID

00:33:47:17 ,00:33:50:03 , RODICA UNGUR
Teacher

RODICA UNGUR

00:33:50:03 ,00:33:53:14 , I work at first grade level, even though they're in second grade.

00:33:54:00 ,00:33:56:10 , They can't write or read.
00:33:56:10 ,00:33:58:16 , So I divided the class into two groups.
00:33:58:16 ,00:34:02:18 , My goal is to get them to first grade level:
00:34:02:18 ,00:34:05:20 , To have them read, write, and count.
00:34:07:04 ,00:34:11:04 , That's my goal. You can't do more. It's not possible.

MIRUNA COCA-COZMA
00:34:12:18 ,00:34:17:12 , How do you see Romanian and Roma students interacting?

RODICA UNGUR
00:34:17:12 ,00:34:23:11 , Well, because Romanian children were told about...
00:34:23:11 ,00:34:26:03 , certain...situations
00:34:26:03 ,00:34:30:02 , they accepted the Roma students.
00:34:30:02 ,00:34:35:14 , So there is no difference between Roma and Romanians in our class.

00:34:36:01 ,00:34:39:18 , You don't feel there are any differences?

RODICA UNGUR
00:34:39:18 ,00:34:42:23 , They don't exist. They don't exist.

TEACHER CRISTINA BOLCHIS
00:35:30:13 ,00:35:34:17 , We're in charge of picking up trash from the courtyard!
00:35:35:19 ,00:35:39:15 , Beni, did you hear me?! We're picking up trash!
00:35:39:15 ,00:35:44:04 , Leave the ball and pick up all the filth you made!
00:35:45:23 ,00:35:49:17 , Elisabeta, start picking up trash!
00:35:54:00 ,00:35:58:06 , Alin, go to your classroom! What are you doing out here?

ALIN MOLDOVAN
00:36:00:19 ,00:36:03:05 , Got no reason to go!

00:38:06:15 ,00:38:08:17 , She's it!

ALINA MOLDOVAN
00:38:21:10 ,00:38:22:11 , Alin!

ELISABETA MOLDOVAN
00:38:28:00 ,00:38:30:11 , Go to your own teacher, come on!

TEACHER CRISTINA BOLCHIS
00:38:30:11 ,00:38:32:09 , He doesn't even want to enter the classroom!
00:38:32:18 ,00:38:35:23 , I sent him to his class, he has no business being here.
00:38:35:23 ,00:38:38:18 , He's not in this class.
00:38:38:18 ,00:38:40:17 , But he won't go in.

ALIN MOLDOVAN

00:38:47:09 ,00:38:52:04 , I wanna go home! I'm gonna jump the fence!

CRISTINA BOLCHIS

00:38:53:14 ,00:38:56:14 , Alin, you're not allowed to get up there!
00:38:56:14 ,00:38:58:16 , Go back to your classroom!

DIRECTOR OVIDIU BOGA

00:39:53:16 ,00:39:55:13 , Did you do your homework for today?
00:39:55:13 ,00:39:57:19 , No? Why not?
00:39:59:02 ,00:40:01:10 , What did I say yesterday?
00:40:02:08 ,00:40:04:05 , Boing!
00:40:04:05 ,00:40:07:00 , When are you planning to hit the books?
00:40:07:00 ,00:40:09:02 , Tomorrow? Why not today?
00:40:10:06 ,00:40:13:20 , Let's do an exercise.
00:40:14:14 ,00:40:16:14 , Hello Dolly!
00:40:18:19 ,00:40:21:06 , Emanuela, come to the blackboard.
00:40:23:03 ,00:40:25:05 , Daria, erase the blackboard.

ROMANIAN GIRL

00:40:25:23 ,00:40:27:13 , Dana!
00:40:27:13 ,00:40:28:21 , Go there!
00:40:28:21 ,00:40:31:17 , - Here!

DANA VARGA

00:40:28:21 ,00:40:31:17 , - Forget it.

ROMANIAN GIRL

00:40:31:17 ,00:40:33:09 , There's room here.

OVIDIU BOGA

00:40:34:08 ,00:40:36:11 , What's going on?
00:40:36:11 ,00:40:41:03 , Sit down nicely at your desk. We can continue the class.
00:40:42:08 ,00:40:44:08 , From the left corner, start writing.
00:40:44:08 ,00:40:46:15 , Square bracket.
00:40:46:15 ,00:40:49:06 , 7 times 2 times 7...

INFOCARD

00:40:49:13 ,00:40:55:18 , BY LATE FALL, DANA
HAS BEEN INTEGRATED
INTO A FIFTH GRADE CLASS

00:40:56:12 ,00:40:59:01 , All divided by 2, then squared.
00:40:59:01 ,00:41:01:10 , Close the square bracket.
00:41:02:07 ,00:41:05:07 , What is the order of operations?

00:41:06:06 ,00:41:06:22 ,

Gabi!

ROMANIAN BOY

00:41:06:22 ,00:41:11:22 ,

We have to work in reverse order.

00:41:11:22 ,00:41:15:22 ,

From third degree operations to first degree ones.

OVIDIU BOGA

00:41:15:22 ,00:41:19:05 ,

What modifies this order?

ROMANIAN STUDENT

00:41:19:05 ,00:41:21:05 ,

The brackets.

OVIDIU BOGA

00:41:21:05 ,00:41:24:05 ,

Do we have that here?

ROMANIAN STUDENT

00:41:24:05 ,00:41:25:16 ,

- Yes.

OVIDIU BOGA

00:41:24:05 ,00:41:25:16 ,

- Right.

00:41:25:16 ,00:41:28:10 ,

And so, what do we do first?

ROMANIAN BOY

00:41:28:10 ,00:41:30:15 ,

Second degree operations.

OVIDIU BOGA

00:41:31:02 ,00:41:34:03 ,

So, 7 and 7, what's that?

DANA VARGA

00:41:34:03 ,00:41:35:02 ,7!

OVIDIU BOGA

00:41:35:02 ,00:41:36:14 ,

No. So, you get...

00:41:36:14 ,00:41:41:01 ,

7 apples and then another 7 apples. How many do you have in total?

DANA VARGA

00:41:41:01 ,00:41:45:01 ,

7...16...Oh, 14!

OVIDIU BOGA

00:41:45:01 ,00:41:46:22 ,

14! Exactly!

00:41:46:22 ,00:41:49:14 ,

You, keep writing!

00:41:49:14 ,00:41:53:20 ,

So, 7 times, parenthesis

00:41:53:20 ,00:41:58:01 ,

14 minus 14.

00:41:58:14 ,00:42:01:11 ,

Quickly, write down what's on the blackboard!

TEACHER RODICA UNGUR

00:42:06:17 ,00:42:10:19 , "Welcome back children!"
00:42:15:03 ,00:42:17:21 , Well, Alin and his brother stopped coming to school.
00:42:18:21 ,00:42:21:19 , When it got cold, they stopped coming.
00:42:21:19 ,00:42:25:06 , They simply don't come anymore!
00:42:25:06 ,00:42:29:03 , I should go to Dileu, where they live, to talk to the parents.
00:42:29:03 ,00:42:30:19 , But I don't want to go alone.
00:42:31:06 ,00:42:37:09 , Because I'm afraid. I don't know, er...
00:42:37:09 ,00:42:38:19 , I've never been to Dileu.
00:42:38:19 ,00:42:40:18 , I don't know how it is in their community.
00:42:40:18 ,00:42:46:21 , I don't know if they have dogs over there, or there might be drunks...
00:42:46:21 ,00:42:48:13 , So, I really don't know.
00:42:48:13 ,00:42:51:10 , But if you come with me, I'll go.
00:42:51:10 ,00:42:55:08 , We can go today after school.

MIRUNA COCA-COZMA

00:43:08:13 ,00:43:11:15 , The teacher said you run away from school - is it true?

ALIN MOLDOVAN

00:43:11:15 ,00:43:12:24 , Yes!

NICOLAE MOLDOVAN JR

00:43:15:01 ,00:43:16:18 , He runs away from school!

ALIN MOLDOVAN

00:43:16:18 ,00:43:18:23 , And I'm not ashamed to say it.

NICOLAE MOLDOVAN JR

00:43:18:23 ,00:43:20:20 , He doesn't write anything!

ALIN MOLDOVAN

00:43:20:20 ,00:43:22:04 , I don't write anything.
00:43:22:04 ,00:43:25:09 , And one time I jumped out of the window.

NICOLAE MOLDOVAN JR

00:43:25:09 ,00:43:27:01 , He jumped out of the window!

ALIN MOLDOVAN

00:43:27:01 ,00:43:30:04 , 'Cause Razvan and some others beat me up.

NICOLAE MOLDOVAN JR

00:43:30:04 ,00:43:31:23 , They didn't beat me!
00:43:31:23 ,00:43:34:20 , They beat you 'cause you're bad!

MIRUNA COCA-COZMA

00:43:36:19 ,00:43:39:06 ,

Do you want to go to school, Alin?

ALIN MOLDOVAN

00:43:39:06 ,00:43:41:02 ,

I wanna, but they won't let me.

00:43:41:24 ,00:43:45:13 ,

I asked them to let me, and they didn't.

00:43:45:13 ,00:43:49:15 ,

- That morning when...

NICOLAE MOLDOVAN JR

00:43:45:13 ,00:43:49:15

,- They won't let you 'cause you're bad!

00:43:49:15 ,00:43:52:16 ,

And you steal food from classmates!

ALIN MOLDOVAN

00:43:55:04 ,00:43:59:18 ,

- No, that's 'cause I...

NICOLAE MOLDOVAN JR

00:43:55:04 ,00:43:59:18 ,

- You stole money from Emanuel!

00:43:59:18 ,00:44:02:21 ,

And bought pie with it!

ALIN MOLDOVAN

00:44:04:01 ,00:44:06:01 ,

Snitch!

00:44:08:14 ,00:44:11:05 ,

Didn't I give his money back?!

NICOLAE MOLDOVAN JR

00:44:11:05 ,00:44:14:00 ,

Yeah, 'cause he chased you!

00:44:14:15 ,00:44:20:08 ,

And why did you steal my cheese puffs?!

00:44:21:02 ,00:44:23:17 ,

You were hungry, eh?

ALIN MOLDOVAN

00:44:25:20 ,00:44:31:07 ,

No, I wanted to get that sticker that comes in the bag

00:44:31:07 ,00:44:34:06 ,

but I didn't find the sticker.

TEACHER RODICA UNGUR

00:44:48:04 ,00:44:52:01 ,

What are they building here? A school?

00:44:53:02 ,00:44:54:13 ,

Hello, Alin!

00:44:54:13 ,00:44:55:19 ,

Come over here!

00:44:57:05 ,00:44:59:18 ,-

What are you doing?

ALIN MOLDOVAN

00:44:57:05 ,00:44:59:18

- Watching the workers.

RODICA UNGUR

00:45:00:00 ,00:45:01:24 ,

Don't you miss me?

ALIN MOLDOVAN
00:45:03:09 ,00:45:04:16 , I'll be coming tomorrow.

RODICA UNGUR
00:45:04:16 ,00:45:06:02 , You're coming?
00:45:06:02 ,00:45:08:02 , Where do you live?

ALIN MOLDOVAN
00:45:08:02 ,00:45:09:05 , Over there!

RODICA UNGUR
00:45:09:05 ,00:45:11:12 , Can we go to your place?
00:45:11:12 ,00:45:14:02 , Let's go there.
00:45:21:01 ,00:45:23:08 , It's nice here.
00:45:25:00 ,00:45:26:03 , Hello!
00:45:26:03 ,00:45:28:12 , Don't be afraid!

MOTHER MAGDALENA MOLDOVAN
00:45:28:12 ,00:45:30:07 , Why should we be, god forbid!

RODICA UNGUR
00:45:30:07 ,00:45:33:17 , - How are you?

MAGDALENA MOLDOVAN
00:45:30:07 ,00:45:33:17 , - Just came from work.

RODICA UNGUR
00:45:33:17 ,00:45:37:20 , - What do you do?

MAGDALENA MOLDOVAN
00:45:33:17 ,00:45:37:20 , - We do sanitation.
00:45:37:20 ,00:45:39:10 , We both work for the town.

RODICA UNGUR
00:45:39:10 ,00:45:43:11 , Why aren't the kids coming to school?

MAGDALENA MOLDOVAN
00:45:45:06 ,00:45:50:07 , Because we both work from 7 till 5.

RODICA UNGUR
00:45:50:07 ,00:45:53:21 , - Can't they come by themselves?

MAGDALENA MOLDOVAN
00:45:50:07 ,00:45:53:21 , - They can't go alone all that way.
00:45:53:21 ,00:45:56:08 , Now we both work

00:45:56:08 ,00:45:59:05 , and we can't wash them up and take them over anymore.
00:45:59:05 ,00:46:01:14 , But starting tomorrow they'll go again.

RODICA UNGUR

00:46:01:14 ,00:46:04:11 , But you got Elisabeta, who's older...
00:46:04:11 ,00:46:06:21 , Can't she bring them to school?
00:46:07:15 ,00:46:09:24 , How many kids do you have?

MAGDALENA MOLDOVAN

00:46:09:24 ,00:46:12:13 , Five in school, and one in kindergarten.

RODICA UNGUR

00:46:12:13 ,00:46:14:06 , - Six children?

MAGDALENA MOLDOVAN

00:46:12:13 ,00:46:14:06 , - Six.

RODICA UNGUR

00:46:14:06 ,00:46:18:01 , - Must be tough.

MAGDALENA MOLDOVAN

00:46:14:06 ,00:46:18:01 , - God only knows!

RODICA UNGUR

00:46:20:13 ,00:46:23:08 , And the old school? What's going on there?

MAGDALENA MOLDOVAN

00:46:23:08 ,00:46:26:00 , They're fixing it up, should be done in the spring.

RODICA UNGUR

00:46:26:09 ,00:46:30:13 , - So there's no teacher here yet?

MAGDALENA MOLDOVAN

00:46:26:09 ,00:46:30:13 , - No one's here yet.

INFOCARD

00:46:40:09 ,00:46:48:23 ,
EVEN THOUGH THEY PROMISED TO CLOSE DOWN
THE ROMA SCHOOL, TARGU LAPUS AUTHORITIES
ARE EXPANDING THE OLD BUILDING

RODICA UNGUR

00:46:51:06 ,00:46:54:16 , I knew there used to be a school here
00:46:55:07 ,00:46:57:15 , but it was smaller, wasn't it?
00:46:59:20 ,00:47:02:18 , An old school with one classroom?

00:47:02:18 ,00:47:06:06 , And now you're extending it? What's gonna be here?
00:47:06:06 ,00:47:08:18 , School, pre-school, amenities?

CONTRACTOR

00:47:10:13 ,00:47:12:16 , Look here, ma'am.
00:47:12:16 ,00:47:14:15 , Shower, toilet
00:47:14:15 ,00:47:16:10 , washbasin, washbasin, washbasin
00:47:16:10 ,00:47:18:24 , three toilets, and a drain.
00:47:19:07 ,00:47:21:20 , The larger room will be the pre-school.

RODICA UNGUR

00:47:21:20 ,00:47:25:00 , - And this one's the school?

CONTRACTOR

00:47:21:20 ,00:47:25:00 , - That's the teachers' lounge.

RODICA UNGUR

00:47:25:00 ,00:47:28:19 , - Oh, this one?

CONTRACTOR

00:47:25:00 ,00:47:28:19 , - And the school room will be here.
00:47:28:19 ,00:47:30:24 , It's not gonna last. That's just my opinion.

RODICA UNGUR

00:47:30:24 ,00:47:33:06 , Why do you say that?

CONTRACTOR

00:47:33:06 ,00:47:34:22 , You'll see in time.
00:47:34:22 ,00:47:38:15 , If you're an optimist, you say it's gonna last.
00:47:38:15 ,00:47:42:01 , But I say it's not gonna last.

RODICA UNGUR

00:47:42:18 ,00:47:44:17 , If we explain nicely to them,
00:47:44:17 ,00:47:51:00 , if the children trust us teachers, I think we could...

CONTRACTOR

00:47:51:00 ,00:47:53:04 , We're talking about Romania here.
00:47:53:04 ,00:47:56:01 , We got another 20 years until...

RODICA UNGUR

00:47:56:01 ,00:47:58:22 , Let's be honest, Romanians ruin things too.

CONTRACTOR

00:47:58:22 ,00:48:00:12 , That's not the issue.

RODICA UNGUR

00:48:11:13 ,00:48:13:05 , It was a long walk home.
00:48:13:05 ,00:48:16:08 , Smells so good. What are we having?

RODICA UNGUR'S MOTHER

00:48:16:08 ,00:48:17:16 , Beans!

NEIGHBOR

00:48:19:07 ,00:48:21:20 , - So there's a school over the creek?

RODICA UNGUR'S MOTHER

00:48:19:07 ,00:48:21:20 , - Yes, where the Gypsies live.

RODICA UNGUR

00:48:21:20 ,00:48:23:20 , - Over there in Dileu.

NEIGHBOR

00:48:21:20 ,00:48:23:20 , - What's that?

RODICA UNGUR'S MOTHER

00:48:24:09 ,00:48:26:16 , Dileu is what they call where the Gypsies live.
00:48:26:16 ,00:48:28:18 , They're making a big school for them there. Very big!

NEIGHBOR

00:48:28:18 ,00:48:29:19 , I see.
00:48:30:11 ,00:48:33:16 , Only for the Gypsies?

RODICA UNGUR'S MOTHER

00:48:33:16 ,00:48:36:21 , Only for Gypsies, Dileu is their neighborhood.
00:48:36:21 ,00:48:42:05 , They brought them in the center of town while they build that school.
00:48:43:15 ,00:48:48:14 , Only for this year, until their school is done, and then they'll go.
00:48:48:14 ,00:48:51:10 , It's gonna be good, they'll take care of them there.
00:48:51:10 ,00:48:55:06 , Though they already get so much aid and stuff!
00:48:55:06 ,00:48:59:17 , But a teacher should make sure they learn too!

RODICA UNGUR

00:49:00:17 ,00:49:04:09 , There's gonna be a bonus. A bonus, yes.
00:49:04:09 ,00:49:07:11 , For teaching several grades in one class and...
00:49:07:11 ,00:49:10:23 , extra money for working with Gypsies
00:49:10:23 ,00:49:12:12 , in a toxic environment!
00:49:13:03 ,00:49:15:07 , And if next year I don't get a job in town
00:49:15:07 ,00:49:19:07 , I'd actually be willing to go through that experience.

NEIGHBOR

00:49:19:07 ,00:49:23:01 , - You'd get in there with them?

RODICA UNGUR

00:49:19:07 ,00:49:23:01 , - Anything wrong with that?!

RODICA UNGUR'S MOTHER

00:49:23:01 ,00:49:26:11 , If she doesn't get in there, someone else will.
00:49:26:11 ,00:49:27:15 , Cheers!

DANA VARGA

00:49:41:04 ,00:49:44:10 , Good Christmas eve! Receiving carolers?

FLOAREA POP

00:49:44:10 ,00:49:46:12 , We receive!

DANA VARGA

00:49:46:12 ,00:49:53:13 , *God felt wrath and He felt pain*
For His people had betrayed Him
00:49:53:13 ,00:49:59:22 , *But took pity on their children*
So alone they would not be left
00:49:59:22 ,00:50:03:11 , May the priest and his wife live long and be happy!

FLOAREA POP

00:50:03:11 ,00:50:06:10 , Would you like some brandy?
00:50:06:10 ,00:50:08:10 , Just a little!
00:50:11:20 ,00:50:15:00 , Thank you for caroling. May God give you health!

ALIN MOLDOVAN

00:50:21:07 ,00:50:23:07 , It's winter already!

MONA NICOARA

00:50:34:14 ,00:50:37:00 , How does Santa get here?

ALIN MOLDOVAN

00:50:37:24 ,00:50:40:05 , Through the air, not through the mud!
00:50:40:05 ,00:50:45:02 , He's coming on foot, no reindeers. Not in this mud.
00:50:45:02 ,00:50:49:03 , He's not bringing a sled through this mud.
00:50:49:03 ,00:50:52:02 , Can he slide through the mud? He can't.
00:50:52:16 ,00:50:57:02 ,I'm going home now, so he doesn't see me!
00:50:58:19 ,00:51:01:11 , I'm going up to my dad.

FATHER NICOLAE MOLDOVOAN

00:51:09:05 ,00:51:12:05 , It's a pity there's no snow.
00:51:13:04 ,00:51:15:14 , It's nicer when it snows.

00:51:18:23 ,00:51:21:01 , But you know what?
00:51:21:01 ,00:51:23:18 , When Jesus Christ was born
00:51:23:18 ,00:51:26:19 , there wasn't any snow either!
00:51:26:19 ,00:51:29:04 , You get me?
00:51:29:04 ,00:51:30:07 , No snow.
00:51:30:07 ,00:51:33:17 , He was born in a sheep manger, like we got here.

SAVETA MOLDOVAN
00:51:34:11 ,00:51:36:02 , Who's that, father?
00:51:36:02 ,00:51:38:08 , Jesus Christ, our Lord.
00:51:38:08 ,00:51:40:11 , Our Redeemer.
00:51:40:11 ,00:51:42:16 , When He was born.
00:51:43:24 ,00:51:45:16 , Did you learn your poem?

ALIN MOLDOVAN
00:51:45:16 ,00:51:46:13 , I know it.

NICOLAE MOLDOVAN
00:51:46:13 ,00:51:47:18 , How does it go?

ALIN MOLDOVAN
00:51:47:18 ,00:51:50:09 , *Come one and all*
It's Father Christmas
00:51:50:09 ,00:51:52:13 , *He's come a long haul*
To bring toys to us.

NICOLAE MOLDOVAN
00:51:52:13 ,00:51:54:18 , He's learning, he really is.
00:51:56:15 ,00:52:01:01 , To each according to his brain size, you can't stuff more than it fits.
00:52:02:06 ,00:52:05:18 , Each learns according to what he can.

SAVETA MOLDOVAN
00:52:09:16 ,00:52:14:04 , I can't wait for our school to be ready!

NICOLAE MOLDOVAN
00:52:14:04 ,00:52:17:03 , You're not coming back here, you'll go on to high school!

SAVETA MOLDOVAN
00:52:17:03 ,00:52:19:09 , But it's better here...

MONA NICOARA
00:52:19:09 ,00:52:20:24 , Why is that?

SAVETA MOLDOVAN
00:52:20:24 ,00:52:23:00 , Because it's closer.

00:52:23:00 ,00:52:27:12 , Now I have to wake up at 7. Until I get dressed, it's 8.
00:52:27:12 ,00:52:30:09 , I'm always late for school!

NICOLAE MOLDOVAN

00:52:30:09 ,00:52:31:19 , Let me tell you:
00:52:31:19 ,00:52:33:19 , This is the mayor's doing!
00:52:33:19 ,00:52:40:03 , He could have used one of those old army transports he has.
00:52:40:03 ,00:52:45:03 , He could have used one to bus these children from here!
00:52:45:03 ,00:52:47:16 , They have to walk all that way to town...

SAVETA MOLDOVAN

00:52:47:16 ,00:52:48:23 , We're always late!

NICOLAE MOLDOVAN

00:52:48:23 ,00:52:52:13 , Four kilometers, they have to walk!
00:52:52:13 ,00:52:55:24 , This is the mayor's doing, Nothing else!
00:52:55:24 ,00:52:59:24 , Other towns got better mayors.
00:53:01:09 ,00:53:07:06 , They have cars busing the kids. He could've done that here.
00:53:07:06 ,00:53:12:09 , 'Cause there's no difference between Romanian and Gypsy kids.
00:53:12:09 ,00:53:15:06 , They all learn the same way.

SECOND GRADE CHOIR

00:53:30:19 ,00:53:35:18 , *What's this racket in the village?*
00:53:35:18 ,00:53:40:01 , *Kids have gathered all around!*
00:53:40:15 ,00:53:48:06 , *Make the snowman, dance around!*

TEACHER RODICA UNGUR

00:53:57:07 ,00:54:01:08 , Go ahead, Alin!
00:54:01:08 ,00:54:04:22 , If you don't say the poem, Santa won't come!

ALIN MOLDOVAN

00:54:04:22 ,00:54:07:17 , *Come one and all*
It's Father Christmas
00:54:07:17 ,00:54:10:16 , *He's come a long haul*
To bring toys to us.

RODICA UNGUR

00:54:10:16 ,00:54:13:00 , Very good! Let's clap. Bravo!

DANA VARGA

00:55:42:03 ,00:55:44:23 , Sorin, turn them around!
00:55:46:01 ,00:55:49:17 , Get on with it, you're not made out of cornmeal!
00:55:51:08 ,00:55:55:02 , He couldn't do better than me!
00:55:55:02 ,00:55:58:22 , And I won't find another who's better than him!
00:56:01:05 ,00:56:03:11 , It's good to have a boyfriend.
00:56:03:18 ,00:56:06:07 , Someone to kid around with...

00:56:08:20 ,00:56:11:04 , and play around with!
00:56:12:24 ,00:56:16:09 , He says: "Forget about school!"
00:56:17:07 ,00:56:20:09 , "You're not gonna become some kind of teacher!"
00:56:20:09 ,00:56:25:05 , "What if you become a professor and I become a teacher?"
00:56:25:05 ,00:56:27:12 , We laugh so hard!
00:56:29:08 ,00:56:32:08 , You gotta get married at some point.
00:56:32:22 ,00:56:34:22 , I'm 17, I'll be 18 soon.
00:56:34:22 ,00:56:37:16 , I waited enough, it's my time to get married.

FLOAREA POP

00:56:49:20 ,00:56:52:11 , Come see the garden.
00:56:55:24 ,00:56:58:06 , Dana's workplace.
00:57:00:03 ,00:57:04:06 , She hasn't come by in a month or two.
00:57:04:15 ,00:57:07:05 , Someone told us she got married.
00:57:07:05 ,00:57:10:00 , I asked her, and she denied it.
00:57:12:15 ,00:57:17:24 , Her choice, if she wants to carry a basket on her back from now on.
00:57:17:24 ,00:57:20:22 , That's what's ahead for her!
00:57:21:16 ,00:57:24:10 , It's a pity.
00:57:25:08 ,00:57:28:06 , Did you at least see this boy she lives with?

MONA NICOARA

00:57:28:06 ,00:57:30:06 , Yes, we saw him.

FLOAREA POP

00:57:30:06 ,00:57:32:00 , And is he at least a looker?

MONA NICOARA

00:57:32:00 ,00:57:34:21 , He's cute, very cute.
00:57:34:21 ,00:57:37:05 , We didn't talk much.
00:57:37:05 ,00:57:40:02 , He went to high school here in Lapus.

FLOAREA POP

00:57:40:02 ,00:57:42:19 , High school?!
00:57:42:19 ,00:57:44:24 , So he's Romanian?!

MONA NICOARA

00:57:44:24 ,00:57:47:05 , He's half Romanian and half Roma.

FLOAREA POP

00:57:47:05 ,00:57:49:15 , And he's from Ciocotis?
00:57:49:15 ,00:57:51:14 , And he has his own house?

MONA NICOARA

00:57:51:14 ,00:57:52:22 , That's our understanding.

FLOAREA POP

00:57:52:22 ,00:57:54:15 , Nah, I don't think he went to high school!

MONA NICOARA

00:57:54:15 ,00:57:55:12 , You know him?

FLOAREA POP

00:57:55:12 ,00:57:56:06 , No.

00:57:56:06 ,00:57:57:14 , Oh.

MOTHER VIORICA VARGA

00:58:15:22 ,00:58:21:16 , The priest's wife said: "Bring him over, we want to see him!"

00:58:22:24 ,00:58:26:11 , But Dana was ashamed to take him!

00:58:26:11 ,00:58:28:20 , To have him seen by the priest's wife!

00:58:28:20 ,00:58:32:06 , 'Cause the priest's wife wanted her to find a hottie, like her!

FATHER DANUT VARGA

00:58:32:06 ,00:58:35:06 , Can't help who you like.

VIORICA VARGA

00:58:35:22 ,00:58:39:21 , It's not that we're not sorry.

00:58:39:21 ,00:58:45:00 , Between school and working at the priest's wife

00:58:45:00 ,00:58:47:04 , the girl was better off!

00:58:47:04 ,00:58:48:14 , But now...

00:58:48:14 ,00:58:53:11 , If she said she wants to go with this boy...

00:58:53:11 ,00:58:55:17 , we're not gonna go against her will.

MIRUNA COCA-COZMA

00:58:56:07 ,00:58:59:11 , Can't school and marriage go together?

VIORICA VARGA

00:58:59:24 ,00:59:01:02 , No.

00:59:01:02 ,00:59:03:18 , No, 'cause it's very shameful.

00:59:03:18 ,00:59:06:21 , A man at home, and me in school? That can't be.

DANUT VARGA

00:59:06:21 ,00:59:08:02 , Classmates would mock her!

VIORICA VARGA

00:59:08:02 ,00:59:12:09 , I told her from the get go: Either school, or a man!

DANUT VARGA

00:59:12:09 ,00:59:16:24 , What are her classmates to say? "Dana is a married woman!"

00:59:16:24 ,00:59:20:01 , "But she's still in school!"

00:59:20:01 ,00:59:22:21 , It's just weird.

00:59:22:21 ,00:59:25:00 , It's embarrassing.

VIORICA VARGA

00:59:26:13 ,00:59:28:14 , She's only in discussions with him.
00:59:28:14 ,00:59:33:15 , They're not shacking up yet.
00:59:33:15 ,00:59:37:01 , - They, well...

DANUT VARGA

00:59:33:15 ,00:59:37:01 , - They're going around together.
00:59:37:01 ,00:59:41:02 , Love and courtship, if you know what I mean...
00:59:42:18 ,00:59:44:10 , What, now...

INFOCARD

00:59:59:09 ,01:00:06:09 , HALFWAY THROUGH THE YEAR
THE TEACHER OF THE REMEDIAL CLASS,
CRISTINA BOLCHIS, RESIGNED

BENIAMIN LINGURAR

01:00:08:04 ,01:00:10:17 , Cristina was the meanest.
01:00:11:21 ,01:00:18:07 , She told the new teacher who came after her
01:00:18:07 ,01:00:21:13 , she told her that I'm the worst in class.
01:00:21:13 ,01:00:24:09 , But I'm not bad.
01:00:24:09 ,01:00:29:17 , If a teacher treats me nicely I behave nicely too.
01:00:31:03 ,01:00:34:21 , Now that this new lady came we're treating her nicely.
01:00:34:21 ,01:00:39:03 , 'Cause this new lady wants to teach us things.
01:00:39:03 ,01:00:41:01 , So we listen to her.

TEACHER FLOAREA STRATU

01:00:42:15 ,01:00:43:24 , Pay attention now.
01:00:43:24 ,01:00:45:23 , We said we have two kinds of sounds:
01:00:45:23 ,01:00:48:00 , Some which are easy to pronounce
01:00:48:00 ,01:00:50:18 , and others which are harder to pronounce.
01:00:50:18 ,01:00:55:12 , These sounds are called vowels...

BENIAMIN LINGURAR

01:00:55:12 ,01:00:56:08 , And consonants!

FLOAREA STRATU

01:00:56:08 ,01:00:58:23 , Well done, Beni! Such hardworking kids!
01:00:58:23 ,01:01:00:02 , Who's there?
01:01:00:02 ,01:01:02:24 , Hello Elisabeta!

ELISABETA MOLDOVAN

01:01:02:24 ,01:01:07:24 , Mrs Teacher, please excuse me and allow me to sit down!

FLOAREA STRATU

01:01:07:24 ,01:01:10:00 , On condition that it doesn't happen again, yes?
01:01:10:13 ,01:01:12:09 , Did anyone see her notebook?

ALINA MOLDOVAN

01:01:12:09 ,01:01:14:22 , No, Mrs Teacher, I got my own.

FLOAREA STRATU

01:01:15:20 ,01:01:17:24 , No problem, we'll find it.
01:01:17:24 ,01:01:21:05 , Meanwhile, I'll give you a worksheet.
01:01:21:24 ,01:01:26:09 , Each of you will get a sticker
01:01:26:09 ,01:01:27:15 , and a task:
01:01:27:15 ,01:01:32:21 , Write down words which begin with consonants.
01:01:32:21 ,01:01:36:19 , Tell me a word which starts with B.
01:01:37:22 ,01:01:40:10 , - What did you get today?

ROMA KID

01:01:37:22 ,01:01:40:10 , - A lollipop.

TEACHER FLOAREA STRATU

01:01:40:10 ,01:01:44:05 , And that lollipop is a sort of...bonbon!
01:01:44:05 ,01:01:46:23 , Let's write the word.
01:01:56:24 ,01:02:00:23 , Bravo! What's the next consonant?
01:02:01:20 ,01:02:05:06 , Give me another word.
01:02:05:06 ,01:02:11:16 , Then we can stick it on our special Tree of Diligence.
01:02:23:14 ,01:02:27:07 , I suppose everyone looks for the best method.

CHARACTER ID

01:02:27:07 ,01:02:29:11 , FLOAREA STRATU
Teacher

FLOAREA STRATU

01:02:29:11 ,01:02:34:01 , You also have to get attached, close to the student.
01:02:34:01 ,01:02:37:06 , That's how you make them eager to learn.
01:02:37:21 ,01:02:39:14 , And they're really dear to my heart!
01:02:39:14 ,01:02:41:19 , I can't explain it..
01:02:41:19 ,01:02:46:23 , Like, for instance, with Elisabeta's birthday:
01:02:46:23 ,01:02:51:15 , I had just looked to see their ages, right after I started here
01:02:51:15 ,01:02:55:10 , so I knew it was her birthday.
01:02:55:10 ,01:03:00:03 , I wished her a happy birthday and she started to cry.
01:03:00:03 ,01:03:02:03 , I felt so much for this little girl!
01:03:02:03 ,01:03:05:10 , She said: "All I got this morning was a slap upside the head!"
01:03:05:10 ,01:03:08:12 , I felt so sorry for her, I teared up.

01:03:08:12 ,01:03:11:16 , "Why, Elisabeta?" "I dunno, ask my mom."
01:03:11:16 ,01:03:14:07 , I couldn't do any work with her that day.
01:03:14:07 ,01:03:17:03 , She'd go out during class
01:03:17:03 ,01:03:20:05 , and she'd sob, literally.
01:03:20:05 ,01:03:23:20 , I felt so sorry for them, I decided I have to do something for them.
01:03:23:20 ,01:03:26:15 , And you can really work with them!

MIRUNA COCA-COZMA

01:03:48:15 ,01:03:52:07 , Alin, why do you go to school?

ALIN MOLDOVAN

01:03:52:23 ,01:03:55:08 , 'Cause I like it.
01:03:56:03 ,01:03:58:14 , I like it there 'cause I play with my classmates.
01:04:00:03 ,01:04:04:06 , And then there's Boga. Of all Romanians, Boga's the best.
01:04:05:19 ,01:04:11:16 , Every time I come to school in the morning
01:04:11:16 ,01:04:14:15 , Boga's there first.
01:04:14:15 ,01:04:18:02 , I go like this: Hi, Boga!
01:04:18:02 ,01:04:20:10 , Then Nicolae goes: Hi, Boga!
01:04:20:10 ,01:04:24:18 , Then Ciprian comes: Hi, Boga!
01:04:24:18 ,01:04:27:16 , Then Ciprian comes to me: Hi, Alin!
01:04:27:16 ,01:04:32:18 , Then he goes to Nicolae: Hi, man!
01:04:32:18 ,01:04:37:10 , Then the other one, Razvan, goes: Hi!
01:04:37:10 ,01:04:40:12 , But who comes first? Who's first?
01:04:40:12 ,01:04:41:13 , Boga!
01:04:41:13 ,01:04:43:20 , Boga is the first to shake hands!

ROMANIAN KID

01:04:47:04 ,01:04:48:02 , Are we playing, Beni?

BENIAMIN LINGURAR

01:04:48:02 ,01:04:51:10 , -Where is Boga?

ROMANIAN KID

01:04:48:02 ,01:04:51:10 , - He's outside.

DAN BOGA

01:04:52:03 ,01:04:55:07 , I pick! Who picks with me for the other team?
01:05:08:18 ,01:05:09:22 , Beni!
01:05:09:22 ,01:05:11:22 , Beni! Pass it! Pass it!

BENIAMIN LINGURAR

01:05:26:12 ,01:05:28:12 , It's 1-0, Boga!
01:05:29:17 ,01:05:32:16 , We play soccer with Boga.
01:05:33:10 ,01:05:36:01 , He's Romanian.

NICOLAE MOLDOVAN JR

01:05:36:07 ,01:05:40:21 ,
01:05:40:21 ,01:05:43:21 ,

He's afraid Beni's gonna stomp on his foot!
And he calls that playing soccer!

ROMANIAN KIDS

01:05:49:06 ,01:05:50:11 ,
01:05:50:11 ,01:05:52:11 ,

Go Beni!
Pass it, Beni!

BENIAMIN LINGURAR

01:05:56:23 ,01:05:59:04 ,
01:06:00:03 ,01:06:03:20 ,

We play four against four.
They win one round, we win the next.

KIDS

01:06:03:20 ,01:06:07:00 ,

Gooooo!

BENIAMIN LINGURAR

01:06:14:23 ,01:06:19:14 ,

But when the year is over we go back to Dileu.

MONA NICOARA

01:06:22:00 ,01:06:24:15 ,

Why not go here?

BENIAMIN LINGURAR

01:06:24:15 ,01:06:28:04 ,
01:06:28:04 ,01:06:31:05 ,
01:06:32:05 ,01:06:35:18 ,'
01:06:39:16 ,01:06:43:17 ,

Well, we'd like to stay here.
But the school director won't let us.
Cause we gotta go to that other school.
I don't like it there, there's no kids to play soccer with.

NICOLAE MOLDOVAN JR

01:06:43:17 ,01:06:45:00 ,

There are too!

BENIAMIN LINGURAR

01:06:45:00 ,01:06:48:07 ,

Yeah, but I'd be playing only with you guys!

NICOLAE MOLDOVAN JR

01:06:48:07 ,01:06:50:07 ,
01:06:50:07 ,01:06:52:06 ,

Yeah: me, you, and Alin.
We're a few.

DIRECTOR OVIDIU BOGA

01:07:00:01 ,01:07:06:18 ,
01:07:07:18 ,01:07:11:21 ,
01:07:11:21 ,01:07:17:12 ,
01:07:18:00 ,01:07:26:10 ,

We finally made it to the last day of the school year.
We meet again in the same place
where we celebrated the beginning of the school year.
The time has come to reap the rewards of your work.

KIDS

01:07:33:04 ,01:07:34:22 ,

Alright, Boga!

01:07:34:22 ,01:07:36:13 , Boga, what did you get?

DAN BOGA

01:07:37:20 ,01:07:39:15 , First place!

MONA NICOARA

01:08:00:09 ,01:08:02:24 , How was the school year for you?

DAN BOGA

01:08:02:24 ,01:08:04:24 , Good.

MONA NICOARA

01:08:06:12 ,01:08:09:02 , Did you make new friends?

DAN BOGA

01:08:09:02 ,01:08:11:02 , Yeah.
01:08:12:09 ,01:08:18:04 , Beni, Alin, Nicolae, Emanuel...
01:08:18:04 ,01:08:20:04 , and that's about it.

MONA NICOARA

01:08:21:02 ,01:08:23:19 , Was this year different, with them around?
01:08:23:19 ,01:08:24:19 , Yep.
01:08:28:17 ,01:08:33:10 , We had someone to play soccer with and...
01:08:33:10 ,01:08:35:13 , we didn't get bored.

CLEANING LADY

01:08:44:09 ,01:08:47:04 ,It's coming off so slowly!

INFOCARD

01:09:07:10 ,01:09:13:18 , ALL THE EUROPEAN FUNDS FOR INTEGRATION
HAVE BEEN USED TO RENOVATE
THE OLD ROMA SCHOOL

DIRECTOR OVIDIU BOGA

01:09:14:24 ,01:09:22:02 , It was absolutely necessary to finish construction on that building.
01:09:22:02 ,01:09:29:09 , We don't have enough space and have to rent facilities
01:09:30:09 ,01:09:35:23 , because we brought the Dileu students to the center of town.
01:09:37:07 ,01:09:43:06 , But after they see they have their own school in the area
01:09:44:08 ,01:09:47:13 , I think it may be a point of pride for them:
01:09:47:13 ,01:09:51:06 , "This is our school, this is where we want to go!"

ALIN MOLDOVAN

01:10:32:00 ,01:10:34:16 , The colors over here!
01:10:37:22 ,01:10:40:23 , I think they made a pre-school here too.

01:10:42:09 ,01:10:46:02 , Look, you can see the chairs!
01:10:46:02 ,01:10:48:14 , Mom says: "You're not coming home?"
01:10:48:14 ,01:10:53:00 , "No, I'm gonna see how they set up the desks."
01:10:57:19 ,01:11:02:10 , This is where the school is. This is the school.
01:11:03:21 ,01:11:05:21 , School and...
01:11:07:23 ,01:11:10:18 , No reason for me to go there...
01:11:10:18 ,01:11:13:14 , that's a toilet.
01:11:18:09 ,01:11:20:12 , My gosh!
01:11:31:03 ,01:11:36:01 , This looks like shit!
01:11:36:01 ,01:11:40:16 , I don't like any classroom here.
01:11:40:16 ,01:11:46:07 , In town we can at least stay friends with Romanians
01:11:46:07 ,01:11:48:11 , with Razvan and with Boga.
01:11:48:11 ,01:11:53:07 , I say thanks every day for going to school with Boga.
01:11:54:13 ,01:11:57:20 , Trouble is, there's gonna be only little Gypsies here!
01:11:57:20 ,01:12:00:14 , And I get nowhere with those ones!
01:12:02:13 ,01:12:06:00 , With those you can only fight.

MONA NICOARA

01:12:07:09 ,01:12:11:09 , - Won't Boga come here?

ALIN MOLDOVAN

01:12:07:09 ,01:12:11:09 , - No, 'cause they go there.

MONA NICOARA

01:12:11:09 ,01:12:13:16 , Why not?

ALIN MOLDOVAN

01:12:13:16 ,01:12:17:01 , What do I know? No one wants to come here.

INFOCARDS

01:12:42:11 ,01:12:51:11 , IN 2007 EUROPE'S HIGHEST HUMAN RIGHTS COURT
FINDS THAT SEGREGATING ROMA IN SCHOOLS
VIOLATES HUMAN DIGNITY

01:12:58:24 ,01:13:08:08 , AS A RESULT, THE BUILDING IN DILEU
CANNOT BE LAWFULLY TURNED
INTO AN ALL-ROMA SCHOOL

01:13:13:13 ,01:13:21:24 , THE TOWN IS OBLIGED
TO KEEP THE ROMA STUDENTS
INTEGRATED IN THE MAIN SCHOOL

01:13:48:00 ,01:13:53:01 , 2008

MAYOR MITRU LESE

01:13:56:20 ,01:14:04:03 , Thank you for observing us from the very beginning until today
01:14:04:03 ,01:14:12:16 , and for helping to publicize what can happen in Targu Lapus.
01:14:12:16 ,01:14:17:09 , I publicize myself locally
01:14:17:09 ,01:14:22:16 , that I make no difference between these children and the others.
01:14:22:16 ,01:14:28:06 , Hey you, open the school! See if it's open!
01:14:28:06 ,01:14:30:20 , Don't just stand there looking at me!
01:14:30:20 ,01:14:39:16 , So I make no difference between Roma and Romanian citizens.

ALIN MOLDOVAN

01:14:39:16 ,01:14:41:11 , It's locked!

FATHER NICOLAE MOLDOVAN

01:14:43:01 ,01:14:46:15 , The school director, the mayor, those guys
01:14:46:15 ,01:14:49:01 , they did here whatever they wanted.
01:14:49:23 ,01:14:54:08 , They fixed the school up, made it into a pre-school
01:14:56:01 ,01:14:58:06 , but it's always empty, no one ever goes there!
01:14:59:10 ,01:15:03:03 , They put in all those showers for nothing.
01:15:03:03 ,01:15:09:13 , Maybe they'll get some use if the Mayor comes to bathe!
01:15:09:13 ,01:15:13:13 , It's more for him than for the kids. The kids don't go there.
01:15:14:18 ,01:15:18:12 , - They never use the place?

01:15:14:18 ,01:15:18:12 , - Nah.
01:15:18:12 ,01:15:21:22 , No kids stepped in there since they finished the place.
01:15:21:22 ,01:15:26:14 , What kids would go there? They all go in town!
01:15:26:14 ,01:15:29:21 , Maybe they'll put us old folks in that pre-school!
01:15:29:21 ,01:15:32:12 , It's not for these young kids.

CHARACTER ID

01:15:35:19 ,01:15:43:03 , ALIN
10 years old

TEACHER GABRIELA MUT

01:15:44:10 ,01:15:46:17 , What is the predicate?
01:15:46:21 ,01:15:49:12 , Go ahead.

KID

01:15:49:12 ,01:15:51:23 , The predicate is a part of speech.

TEACHER GABRIELA MUT

01:15:51:23 ,01:15:55:11 , - What kind of part?

KID

01:15:51:23 ,01:15:55:11 , - Oh, sentence part!

TEACHER GABRIELA MUT

01:15:56:14 ,01:15:59:00 , Now make up a sentence
01:15:59:00 ,01:16:03:01 , in which the predicate
01:16:03:01 ,01:16:05:13 , is "eats."

KID

01:16:05:23 ,01:16:08:15 , Diana eats healthy fruit.

TEACHER GABRIELA MUT

01:16:09:04 ,01:16:10:18 , Alright.
01:16:11:21 ,01:16:16:02 , Now try a predicate that's a verb and a subject that's a noun.
01:16:16:20 ,01:16:19:23 , Develop a sentence.
01:16:19:23 ,01:16:23:04 , Who's thinking hard?

ALIN MOLDOVAN

01:16:24:20 ,01:16:28:13 , It's going alright, I hang out. I write, I draw.
01:16:29:21 ,01:16:32:01 , I play with the other kids.
01:16:33:14 ,01:16:37:04 , I stay in class the whole time until recess!

DAN BOGA

01:16:39:10 ,01:16:42:14 , I still play soccer with them.
01:16:42:14 ,01:16:46:03 , But my other friends don't like it.
01:16:46:03 ,01:16:50:15 , They say those guys are...a different color.

MOTHER AURELIA BOGA

01:16:50:15 ,01:16:52:16 , Ethnicity!

DAN BOGA

01:16:52:16 ,01:16:55:21 , They don't like it, but I play with them sometimes.

AURELIA BOGA

01:16:56:19 ,01:16:59:14 , He plays soccer with anyone.
01:16:59:14 ,01:17:02:09 , No matter that they're Gypsies or Romanians
01:17:02:19 ,01:17:05:07 , as long as they can kick a ball.

DAN BOGA

01:17:06:05 ,01:17:08:13 , Sometimes they get upset...

AURELIA BOGA

01:17:08:13 ,01:17:11:22 , - When they lose?

DAN BOGA

01:17:08:13 ,01:17:11:22 , - They curse each other...

AURELIA BOGA

01:17:13:18 ,01:17:17:05 , That's where you learned dirty words! From them!

DAN BOGA

01:17:17:05 ,01:17:19:16 , Riiight, from them!

CHARACTER ID

01:17:29:03 ,01:17:32:10 , BENI
14 years old

MOTHER AURICA MOLDOVAN

01:17:32:17 ,01:17:35:12 , He's doing well in school.
01:17:35:21 ,01:17:40:14 , He's the only Gypsy kid among those Romanians.
01:17:40:14 ,01:17:43:03 , No other kid like him in his class.
01:17:43:14 ,01:17:46:15 , He's gonna have it easy, not like me.
01:17:46:15 ,01:17:49:11 , He'll manage wherever he goes, he's no dummy.
01:17:50:07 ,01:17:55:15 , I just hope he doesn't find a "Gadji" (non-Roma) girl and leave us!
01:17:55:15 ,01:17:57:24 , I go: "Found a 'Gadji' girl yet?"
01:17:57:24 ,01:18:00:07 , He goes: "Drop it!"
01:18:00:07 ,01:18:03:19 , He's only going to school for the "Gadji" girls!
01:18:04:08 ,01:18:05:22 , Right Beni?

DIRECTOR OVIDIU BOGA

01:18:11:19 ,01:18:17:18 , You see, all channels carry the same message:
01:18:18:14 ,01:18:24:05 , There should be no classes organized by ethnicity.

MONA NICOARA

01:18:25:11 ,01:18:28:08 , What do you see happening next?

DIRECTOR OVIDIU BOGA

01:18:28:08 ,01:18:30:09 , Well...
01:18:30:09 ,01:18:38:18 , There will be a natural selection: Many will take the first steps
01:18:38:18 ,01:18:44:08 , but only those who have a real calling will go on
01:18:44:08 ,01:18:48:20 , and become people of some value.
01:18:48:20 ,01:18:52:01 , Others will naturally get lost along the way
01:18:52:01 ,01:18:55:18 , because they come from an environment
01:18:55:18 ,01:19:00:00 , which lures them into dropping out and into...
01:19:00:00 ,01:19:03:13 , tribal...life.
01:19:03:13 ,01:19:10:13 , That stuff is stronger for them than the call of civilization.

INFOCARD

01:19:46:06 ,01:19:50:20 , 2010

CHARACTER ID

01:19:59:06 ,01:20:05:11 ,

DANA
20 years old

DANA VARGA

01:20:08:23 ,01:20:11:20 ,

01:20:18:09 ,01:20:20:10 ,

01:20:22:02 ,01:20:26:01 ,

01:20:26:01 ,01:20:28:24 ,

01:20:30:10 ,01:20:35:00 ,

01:20:42:13 ,01:20:44:17 ,

01:20:45:18 ,01:20:48:01 ,

01:20:48:01 ,01:20:51:04 ,

01:20:51:04 ,01:20:53:10 ,

01:20:53:10 ,01:21:00:13 ,

01:21:00:13 ,01:21:03:11 ,

01:21:04:16 ,01:21:07:19 ,

01:21:07:19 ,01:21:11:02 ,

01:21:16:13 ,01:21:18:13 ,

01:21:28:20 ,01:21:31:11 ,

01:21:32:01 ,01:21:35:22 ,

01:21:35:22 ,01:21:37:24 ,

01:21:38:16 ,01:21:41:16 ,

01:21:41:16 ,01:21:43:24 ,

01:21:53:05 ,01:21:54:16 ,

Check on the kids.
Maybe if I hadn't gotten married
it would've been different. I'd still be in school now.
I'd be in the 8th grade.
But now that I'm married, I'm in grade 20!
Was it worth it to go to school?
It was worth it!
But this thing upstairs wasn't screwed on right!
What can I say?
I should've gone to school, not let boys chase me!
I should've chased them away!
And I would've still been a girl in my mother's house now!
But I'm not, right?
Sleepy head.
Look at him!
Next year, I'm putting the older one in school.
He'll be three.
I'll send him, he's big enough.
He can go and learn now for himself.
Go Alin!

NICOLAE MOLDOVAN JR

01:22:02:15 ,01:22:03:22 ,

Go lower, man!

CHARACTER ID

01:22:05:22 ,01:22:09:15 ,

ALIN
12 years old

NICOLAE MOLDOVAN JR

01:22:11:02 ,01:22:13:02 ,

-It's a goal

ALIN MOLDOVAN

01:22:11:02 ,01:22:13:02 ,

01:22:13:02 ,01:22:14:14 ,

-No it's not!
If I score another, you'll stay another turn?

NICOLAE MOLDOVAN JR

01:22:14:14 ,01:22:15:18 ,

I'll stay.

MONA NICOARA

01:22:20:20 ,01:22:23:24 , What will you do when you finish school?

NICOLAE MOLDOVAN JR

01:22:23:24 ,01:22:26:05 , I'll be a policeman!
01:22:27:18 ,01:22:29:18 , And a wrestler too!
01:22:31:06 ,01:22:33:06 , And then...
01:22:33:23 ,01:22:37:21 ,I'll be a farmer, so I can get a wife!

ALIN MOLDOVAN

01:22:40:02 ,01:22:44:15 , When I grow up I'll help my parents, and then I'll make me a house.
01:22:45:06 ,01:22:48:01 , It's not hard, I'll get some workers and pay them:
01:22:48:01 ,01:22:50:13 , Here, work for me!

ELISABETA MOLDOVAN

01:22:50:13 ,01:22:52:10 , With what money?

ALIN MOLDOVAN

01:22:52:10 ,01:22:54:11 , From abroad, from Italy!
01:22:54:11 ,01:22:57:24 , Easy: I become a policeman first
01:22:57:24 ,01:23:01:00 , and I take the police car abroad!
01:23:01:00 ,01:23:03:15 , And abroad, I work!
01:23:03:15 ,01:23:06:17 , I don't stay home like some lazy-bones
01:23:07:15 ,01:23:08:14 , I'll go...
01:23:09:05 ,01:23:11:24 ,I 'll just go around town like everybody else.

LOWER THIRD INFOCARD

01:23:32:24 ,01:23:37:24 , SCHOOL FOR CHILDREN WITH DEFICIENCIES

ALIN MOLDOVAN

01:24:04:07 ,01:24:07:06 , I fell back a year
01:24:07:06 ,01:24:09:06 , and so they told me:
01:24:09:06 ,01:24:13:16 , "You're going away from this school to a special school!"

MONA NICOARA

01:24:19:00 ,01:24:20:16 , Do you know what a special school is?

ALIN MOLDOVAN

01:24:20:16 ,01:24:21:20 , Yes.
01:24:23:03 ,01:24:26:17 , It's for children who are crazy.
01:24:30:11 ,01:24:33:15 , I'm not crazy. You can't say I'm crazy.
01:24:34:18 ,01:24:39:03 , The special school bus came all the way here.
01:24:39:03 ,01:24:44:05 , They took me, Beni, and several other kids.
01:24:45:06 ,01:24:48:06 , So I went to the school director and told him:
01:24:48:06 ,01:24:54:15 , "If I have to stay in this place, I'm gonna run away home!"

MONA NICOARA

01:24:55:20 ,01:25:02:10 ,

Were you involved in the transfer?

DIRECTOR OVIDIU BOGA

01:25:02:10 ,01:25:04:10 ,

01:25:04:10 ,01:25:10:18 ,

01:25:10:18 ,01:25:20:23 ,

01:25:20:23 ,01:25:26:00 ,

01:25:26:00 ,01:25:34:05 ,

01:25:34:05 ,01:25:39:13 ,

01:25:39:13 ,01:25:48:02 ,

01:25:49:11 ,01:25:53:21 ,

01:25:54:16 ,01:25:59:21 ,

01:26:00:24 ,01:26:08:07 ,

Of course.

Basically, our colleagues from the School for Deficiencies come after the end of each school year to pick out the so-called "problem students."

This category does not target Roma children in particular but Roma end up in there because of their knowledge base not because they have any developmental deficiency.

That school doesn't have only Roma children.

That school is not organized by ethnicity so one can't say this is another form of...segregation.

INFOCARD

01:26:10:02 ,01:26:18:11 ,

ALL THE ROMA CHILDREN WHO HAD BEEN INTEGRATED IN THE MAINSTREAM SCHOOL WERE MOVED TO THE SPECIAL SCHOOL FOR CHILDREN WITH DEFICIENCIES

CHARACTER ID

01:26:47:17 ,01:26:51:08 ,

BENI

16 years old

BENIAMIN LINGURAR

01:26:57:11 ,01:27:00:19 ,

Is this good?

TEACHER

01:27:03:01 ,01:27:07:02 ,

01:27:07:02 ,01:27:11:24 ,

01:27:16:04 ,01:27:20:20 ,

01:27:20:20 ,01:27:27:03 ,

01:27:28:06 ,01:27:29:22 ,

01:27:30:14 ,01:27:33:11 ,

01:27:33:11 ,01:27:36:02 ,

Very good. And this is grass, yes?

You have to use a different color.

Pay attention and stay within the lines and with my help you might finish.

What do you think?

You like coloring, yes?

You develop your imagination, right?

BENIAMIN LINGURAR

01:27:36:02 ,01:27:37:07 ,

Yes.

TEACHER

01:27:37:07 ,01:27:39:07 ,

You like it!

MONA NICOARA

01:27:45:01 ,01:27:49:09 , If you could choose now:
01:27:49:09 ,01:27:54:00 , Would you go back to Dileu
01:27:54:00 ,01:27:56:10 , to the high school in the center of town
01:27:56:10 ,01:27:59:10 , or to the special school?

BENIAMIN LINGURAR

01:28:04:08 ,01:28:07:23 , To the special school...
01:28:07:23 ,01:28:13:10 , 'cause in the high school they'd put me in the back of the class
01:28:13:10 ,01:28:16:08 , and Romanians always sat at the front.
01:28:17:21 ,01:28:23:01 , I'd just come and sit at my desk. Didn't learn anything.

FATHER TEODOR LINGURAR

01:28:24:02 ,01:28:26:24 , I do have a heavy heart,as a father.
01:28:26:24 ,01:28:30:23 , Because it seems to me that
01:28:30:23 ,01:28:36:04 , Beni should be studying in a regular school
01:28:38:15 ,01:28:44:10 , in a regular elementary or middle school.
01:28:47:18 ,01:28:51:22 , He shouldn't have ended up in a special school.
01:28:52:24 ,01:28:55:05 , How did it come to this?
01:28:55:21 ,01:28:57:11 , It happened because of the way things are.
01:29:00:22 ,01:29:09:21 , Alright, the Dileu school wasn't good, 'cause teachers didn't care.
01:29:09:21 ,01:29:15:23 , The main school in town wasn't any better.
01:29:19:20 ,01:29:22:22 , But there should be a reason why this happened.
01:29:26:10 ,01:29:30:14 , These questions have an answer.
01:29:30:14 ,01:29:33:07 , There is a reason, there is a "why."
01:29:34:20 ,01:29:38:17 , Why only there, in the special school?

MONA NICOARA

01:29:41:01 ,01:29:43:20 , What do you want to be?

BENIAMIN LINGURAR

01:29:46:01 ,01:29:48:02 , Me?
01:29:48:24 ,01:29:51:24 , I'd like to take an exam for a driving license.
01:29:51:24 ,01:29:57:11 , I want to get a car, to be a real man.
01:29:57:11 ,01:29:59:08 , That's what I'd like.
01:30:00:07 ,01:30:02:07 , If I study hard.

END CARDS

01: 31: 10 , 01:31:13 THROUGHOUT EUROPE LARGE NUMBERS OF ROMA CHILDREN
STUDY IN SEGREGATED SCHOOLS AND CLASSES

01:31: 14, 01:31:17 OR SPECIAL SCHOOLS FOR
CHILDREN WITH DISABILITIES